



ΕΤΟΣ Δ'.

Ἐν ΑΘΗΝΑΙΣ, 15 Σεπτεμβρίου 1871.

ΦΥΛΛ. Θ'.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

ΤΟΥ ΕΝ ΚΥΔΑΙΝΗ ΤΩΝ ΤΡΙΚΑΛΩΝ ΗΔΗ ΑΝΑ-  
ΚΛΛΥΦΘΕΝΤΟΣ ΣΠΙΛΑΙΟΥ.

—

Φίλιτατέ μοι,

"Ελαχθον ἀμφοτέρας ὑμῶν τὰς ἐπιστολὰς, ἐν αἷς εἶδον, ὅτι διακαῶς ἐπιθυμεῖτε, ἵνα σᾶς ἀποστείλω λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐν Κυλλήνῃ ἀνακαλυφθέντος σπηλαίου. Ἀλλὰ σᾶς διακεῖται ἐκ τῶν προτέρων, ὅτι, καὶ τοι ἐπισκεφθεῖς αὐτὸς πολλάκις, ἵνα περιγράψω δικιας αὐτῷ, δυσκολεύομαι τὰ μάλα διότι τὸ νὰ ἀντιληφθῇ τις πάντα τὰ ἐν αὐτῷ, καὶ νὰ τὰ παραστήσῃ, ἀδύνατον καὶ διότι εἰς πᾶσαν δευτέραν ἐπίσκεψιν κάτι τι νέον διορᾶ καὶ τὰ πρώτην ιδών ζωηρότερον αἰσθάνεται· οὐχ ἡτον ὅμως γνωρίζων τὴν φιλοπεριέργειαν παντὸς ἐν παντὶ κοινοφρενεῖ, καὶ ὑπείκων εἰς τὰς ὑμετέρας παρακλήσεις, σᾶς ἀποστέλλω τὴν κάτωθι οὐχὶ περιγραφὴν, ἀλλὰ σκιαγραφίαν μᾶλλον.

Τὸ σπήλαιον τοῦτο ἡ ἀντρὸν κείται ΑΜ τοῦ δρους Κυλλήνης ἐπὶ μικροῦ βουνοῦ (πολιοῦ σύδικον) πρὸς τὸ μέρος τῆς Φλαμπουρίτσας, 2—1 1/2 ὥρας ἀπέχον τῶν Τρικάλων, καὶ διαιρούμενον φυσικῶς, ως ἐκ τῶν ἐν αὐτῷ σταλακτικῶν, εἰς 11 ποικιλοσχήμους αίθουσας, ὃν

δίδομεν μιᾶς ἑκάστης συνοπτικὴν περιγραφὴν.

Α'.) Αὕτη γροιμεύει οἰονεὶ ως εἰσοδος, εἰς ᾧ κατέρχεται τις ἐκ τῶν ἔξω διὰ τριῶν βαθμίδων φυσικῶν, δι' ὅπης μετριακὲς διαμέτρου περιφρασσομένης ὑπὸ ἀλπιζέντων λίθων. Ἐν αὐτῇ εὑρέθησαν μετὰ διαφόρους ἀνασκαφὰς πλείστα ἀρχαῖα διαφόρων ἐποχῶν ἀγγεῖα καὶ πήλινα ἀγαλμάτια, τὰ πλείστα τεθραυσμένα (μῆκος 10—12 μέτρων πλατ. 4—5).

Β'.) Αὕτη ἔχει τὰς μεγαλειτέρας τῶν ἀλλων διαστάσεις. Τὸ μὲν πρῶτον 1 [5] τῆς ὁροφῆς κατάλευκον ἐξ ὄλης ὑγρᾶς, οἰονεὶ ἡμιπεπηγμένου γάλακτος· τὸ δὲ ἐνδότερον μέρος τῆς ὁροφῆς ὅλον ἔχει καταπέσει.

"Ἐπὶ τοῦ ἐδάφους κείνται οἱ ὑπερμεγέθεις κεκομμένοι λίθοι. "Αμα τῇ εἰσόδῳ ἀριστερότερεν ὅπη πρὸς τὰ ἀνω ἐφ' ἣς εὑρέθησαν ἐπίστης ἀρχαῖα ἀγγεῖα καὶ πήλινα ἀγαλμάτια, μετ' ἀνασκαφὴν χωμάτων (κλειστῶν ἵσως τὴν ἀρχαίαν εἰσοδον). Δεξιόθεν ἡνεώχθη ἐτέρα, ἡτις ἔχει εἰς σμικρὸν σπήλαιον, ἐφ' οὗ εὑρέθησαν ὄστα, ὃν τινα κεκρυσταλλωμένα. Περὶ τὸ τέρμα σχεδὸν τῆς αἰθούσης δεξιόθεν μὲν διάφοροι μικροὶ σταλακτίται ἐν εἴδει ἐρυμῶν, πλησίον ἐτέροις δύο ἐπὶ ὑψώματος, ὃν δὲ μὲν ὥραιότατος, ως μικρὸς ὥρκιος βωμὸς, ἐν σχήματι κωδωνοστασίου, δὲ συμφυτὴς τῷ τοίχῳ. Παρακλήλως δι' αὐτῶν ἀριστερόθεν, εἰς καλλιεστοὺς ἐπὶ ὑψώματος παρεμ-

φρής πρὸς Καρυάτιδα· παρ' αὐτῷ 4 συμφυεῖς τῷ τοίχῳ (ῶν ἐν τῷ μέσῳ ὕδωρ). πρὸ αὐτῶν 3 ὡς κίονες καὶ σταλάκτωμα λευκότατον καὶ ποιητίλον, ἐφ' οὗ προτομαὶ διάφοροι, ὡς τινὲς, ἐν εἴδει ἔρμων. Ἐκ τοῦ μέσου τῆς καταπεπτωκύας ὄροφῆς ἐπικρέμανται δύο ὑπερμεγέθεις περιωνοειδεῖς. Ἐν δὲ τῷ μέσῳ καὶ κατωτάτῳ τῆς αἰθούσης ἀνυψοῦται ἀπὸ τοῦ ἐδάφους μέχρι τῆς ὄροφῆς κίων μέγιστος, ὡς κολοσσός, οἷονεὶ ὑποβοτάζων τὸ ὅλον ἐπιστέγασμα (οὗ τὸ μὲν ὕψος περὶ τὰ 25 μέτρα ἡ δὲ παρὰ τὴν βάσιν περίμετρος περὶ τὰ 20—25) Κύκλῳ αὐτοῦ παρὰ τῇ βάσει διάφοροι διαφόροις γράμμασιν ἐπιγραφαὶ κυρίων ὄνομάτων, (ἴσως τῶν ἀναθετῶν), ὡς σημειοῦμέν τινας.

Κατὰ μέτωπον.

ΦΙΛΟΝΙΚΟΣ  
ΛΑΚΩΜΕΝΙΟΣ  
ΑΝΕΘΕΟ (;) .  
ΕΡΘΥΦΡΟΝ ΔΑΧΑ . . . .  
ΛΑΞΘΕΝΗΣ ΑΡΚΑΣ  
..... ΑΘΑΜΙΔΟΣ  
..... ΝΑΚΜΟΝΟΣ  
κλπ. κλπ.

Δεξιόθεν τοῦ κίονος ἐπὶ τοῦ τοίχου.

ΣΠΛΑΓΓΗΛΑ ΛΥΞΙΟΔΙΚΗ  
ΠΟΛΥΝΙΚΟΣ κλπ. ΑΡΕΣ

Τύπηλότερον δὲ ἐπὶ τοῦ μεγάλου κίονος ἀνορθοῦνται μικροὶ κίονες ὡς προτομαὶ σύγαλματίων . . .

Δεξιόθεν δὲ πρὸς τὸ ὕψος διορᾶται σιμικρὸν σπήλαιον σκιερὸν, ἐφ' οὗ διακρίνονται 3 σταλακτῖται. Πρὸς τὸ κατώτερον τοῦτο μέρος τῆς αἰθούσης ιστάμενός τις ἐκθαυμίζουται διά τε τὴν μεγαλοπρέπειν καὶ ωραιότητα αὐτῆς. "Ἄς σταλεῖ τις δύον θέλει δύον περισσότερον ιστάται, τοσοῦτον ἐκπλήσσεται καὶ θαυμάζει! Εἰς τὸ δεξιόν πλάγιον ἐφ' οὗ ἐνυπάρχουσιν αἱ ἐπιγραφαὶ, ἐσχημάτισται σταλακτίτης παρεμφερῆς πρὸς βωμὸν, ἐφ' οὗ καὶ ἐπιγραφαί.

Γ'.) Δεξιόθεν εἰς συμφυὴς τῷ τοίχῳ, ὡς βωμὸς, ἐφ' οὗ σγηματίζεται κεραλή· ἐπερος μέχρις ὄροφῆς. Ἐπτὰ ὡς κίονες· ἐξ ἐπικρέμανται. Δύο συνεσχηματισμένοι. Ἐτερος ἐν τῷ μέσῳ κολοσσαῖος μετὰ ωραιοτάτων παντοειδῶν πτυχῶν, ἐντὸς τοῦ ὁποίου κατωθεν σγηματίζεται κοίλωμα γραφικώτατον· ἐξ ὡς κίονες ἵκανον μεγέ-

θους, ὡν εἰς καταπεπτωκώς τρεῖς μικρότεροι ἀνορθοῦνται καὶ ἔτεροι κατάκεινται. Πλησίον τοῦ μεγάλου κολοσσοῦ τῆς β'. Ὡψωμά τι συμφυὲς ἐν εἴδει βωμοῦ, ἐφ' οὗ αἱ ἔξης τρεῖς ἐπιγραφαὶ μεγάλοις γράμμασιν, ἐκάστου τὸ μῆκος περὶ τὰ 0,40.

### ΠΙΣΤΟΛΑΝ ΗΜΝΟΣ ΕΙΦΥΛΛΟΣ

Δ'.) Η αἰθουσα ὡς ἐκ μαρμάρου. Εἰς ἀνορθοῦνται παρὰ τὴν δίοδον. Ἀριστερόθεν ἐφ' ίκανοῦ ὕψους σταλάκτωμα λευκότατον, δμοιότατον βασιλικῷ θρόνῳ, ἐξ οὗ ἐπικρέμανται χροσσοί ὕδωρ. Δεξιόθεν σμικρὸν σπήλαιον κατάστικτον διαφόροις σφαιριδίοις· εἰς μέγας, ἔτεροι ἐλάσσονες κατάστικτοι σύτως· εἰς τὰ κάτω ὅπη βαθεῖα. Τὸ διάφραγμα ώραιότατος πέπλους πτυχώδης.

Ε'.) Η δίοδος λίαν στενὴ, ἐλικοειδής, πρὸς ἀριστερὰν κλίνουσα καὶ ἐλάχιστον ἔχουσα ὕψος. Ἀριστερόθεν σταλακτίτης ευρὺς, οὗ ἐνδὸν ἔτερος μικρὸς καὶ ωραῖος ἐνδοτέρῳ πλεῖστοι συμφυεῖς· ἔτερος συνεσχηματισμένος ἐκ τριῶν· ἐμπροσθεν αὐτοῦ δύο ἄλλοι· δεξιόθεν ὄλιγον ἔτερος ἀξιος περιγραφῆς, ὑποτρεφόμενος ἐκ τῆς ὄροφῆς διὰ λεπτοῦ σωλήνος, λεπτοτέρου διακτύλου τὸ πάχος· πολλοὶ ἀνυψοῦνται ὡς κίονες, καὶ πλεῖστοι ἐπικρέμανται ὡς ὄρελίσκοι.

ζ'.) Παρὰ τῇ εἰσόδῳ εἰς ἐν εἴδει βωμοῦ δεξιόθεν τέσσαρες μικροὶ καὶ εἰς μέγας μέχρις ὄροφῆς. Ἐν τῷ μέσῳ τῆς αἰθούσης εἰς ἐκ δύο ὡς τρόπαιον, ἔτερος μέχρις ὄροφῆς καὶ πέντε μικροὶ κατάστικτοι. "Αγω ὅπη, δι' ἣς διωρᾶται σπήλαιον βαθὺ καὶ σκοτεινόν.

Ζ'.) Εν αὐτῇ καὶ τῇ ἐπομένῃ παρίσταται διτεθαυμαστὸν καὶ ώραιον. Ἐκατέρωθεν δύο ἐν εἴδει βωμῶν μετὰ ἀξιοθαυμάστων πτυχῶν καὶ κροσσωτῶν πέπλων. Περὶ τὸ τέμπα εἰς ωραιότατος, παρ' αὐτῷ ἔτερος κεκουμένος παρὰ τὴν βάσιν. Δεξιόθεν σπήλαιον ωραιότατον, οἷονεὶ λαξευμένον ἐπὶ πεντελητίου βράχου, ἐν ᾧ ἀνορθοῦνται εἰς μέγας καὶ ἐξ ἐλάσσονες. ἐπικρέμανται πολλοί. Κύκλῳ πτυχῇ διαφανεῖς ωραιόταται· ἐν τῷ ἐδάφει πολλὰ συντρίμματα.

Η'.) 16 καὶ πλέον ἀριθμοῦνται μικροὶ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἀνορθούμενοι, ὡς ἔρμαι· τρεῖς μέχρις ὄροφῆς. Δύο κατάλευκοι καὶ μέγιστοι διήκονοι παραλλήλως ἀπὸ τοῦ ἐδάφους μέχρι τῆς ὄροφῆς, ὡς τὸ μὲν πάχος περὶ τὰ 3 μέτρα τὸ δὲ ὕψος περὶ τὰ 8. Δεξιόθεν ὑψοῦται ἔτερος ὡς

βωμὸς, οὗ ἔμπροσθεν ἔτερος ὡραιότατος μὲν ζώνας. Κολοσσιαῖος σταλακτίτης διαφράσσει αὐτὴν ἐκ τῆς ἐπομένης.

Ἐπὶ τοῦ ἐδάχθους πλεῖστα συντρίμματα. Τὰ  
ἐν αὐτῇ ὄρῶν τις ἀνακαλεῖ εἰς τὴν μνήμην αὐ-  
τοῦ τὴν Ἀκρόπολιν καὶ νομίζει ὅτι εὑρίσκεται  
ἐν αὐτῇ!

Θ'.) Σύμπασα περικαλύπτεται ἐκ κρυστάλλου· πρὸς τὰ δὲ σημικρόν σπήλαιον, οὗτορ—  
όπη, ἵς δὲ σημωθεν σταλακτίτης, οὗτοι δὲ σημωθεν εἴτεροι·  
δεξιόθεν πρὸς τὴν εἰσόδον θαλαμίσκος ὥραιότατος.

I.) Εἰς τὰ πλάγια ὡραῖαι πτυχαὶ σταλακτίται διάφοροι τὸ μέγεθος καὶ τὸ σχῆμα, ὃν τρεῖς παραλλήλως ὡς κίονες. Εὔρεται κεκρυσταλλωμένη λεκάνη πλήρης θύδατος.

ΙΑ'.) Ἡ κατάβασις δυσχερεστάτη. "Αμα τῇ καταβάσει ἐπίπεδον σμικρόν" εἰς τὸ τέρμα ὅπῃ σμικρὸν, δι' ἦς δὲν δύναται νὰ διέλθῃ τις. Ἐνταῦθι εἰκάζει τις, ὅτι τὸ σπήλαιον προχωρεῖ, καὶ ἵσως ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε νὰ συγκοινωνῇ πρὸς τὰ ἔξω μεθ' ἑτέρας ὅπῃς, ἵν συναντῇ τις ἄμα ἀνέλθῃ ἐπὶ τῆς ὅγθης τοῦ Βουνοῦ.

Καὶ τοιαύτη ἡ τοῦ σπηλαίου περιγραφὴ, πε-  
διγραφὴ ὅμως ὅλως ἀτελής καὶ ἐλλειπτής· διότι  
ἔστιν ἀδύνατον νὰ παραστήσῃ τις διὰ τῆς γρα-  
φίδος· οὐτὶ βλέπει, τὴν κανονικότητα ἐν πολ-  
λοῖς καὶ τὴν ἀρμονίαν, τὴν ποικιλίαν καὶ τὰ  
σχῆματα τῶν τε σταλακτικῶν καὶ αἰθουσῶν ἢ  
θαλάμων. Ἀλλ' ὅστις θέλει νὰ συλλάβῃ τελείαν  
αὐτῶν ἴδεαν, ἀνάγκη νὰ ἔδῃ αὐτὸς ἴδιοις ὄφθαλ-  
μοῖς· ἀνάγκη νὰ ἔδῃ οὐχὶ ἀπαξ., ἀλλὰ πολλά-  
κις, οὐχὶ πρὸς μικρὸν, ἀλλ' ἐφ' ικανὰς ὥρας.

Περιγίνοντες δὲ παρατηροῦμεν τὰ ἔξτις· δτὶ<sup>1</sup>  
ἐκτὸς τῶν ἐπιγραφῶν, οὐδαμοῦ ἄλλοθι φαίνεται  
χειρὸν θήρωπου ἀργασθεῖσα· διότι τὰ ἐπιστάζοντα  
ὑδάτα εἰς κρύσταλλον μεταβαλλόμενα (ἔστιν  
δτε δὲ καὶ τὰ ἔξωθεν ἐν καρυῷ χειρῶνος εἰσερ-  
χόμενα) ἔχουσι μεταβάλλει καθολοκληρίαν τὴν  
ἀρχικὴν αὐτοῦ δύνην. "Οθεν πρὸς ἀνακάλυψιν  
πολλῶν, γρειάζονται ἕρεμοι παρ' ἐπιστήμονος.

Ἐκ δὲ τῶν ἐντὸς εὑρεθέντων ἀρχαίων ἀγ-  
γείων καὶ πηλίνων αγαλμάτων καὶ τῶν δια-  
φόρων ἐπιγραφῶν, συμπεραίνει πᾶς τις εὐλόγως,  
ὅτι τεῦτο ἐγρησίαευέ ποτε ὡς ναός.

Αλλὰ καὶ ἀν ὑποθέσῃ τις, διτι αἱ ταιαῦται  
ὑποθέσεις εἰσὶν ὅλως σφαλερά, τὸ σπῆλαιον  
αὐτὸ ὡς ἐκ τῆς πληθύος καὶ ποικιλίχς τῶν ἐν  
αὔτῳ σταλακτικῶν ἐστὶν ἀξιοπερίεργον, καὶ

ἀξίζει τοῦ κόπου, διπλας ἐπισκεψθῆται τις αὐτό.

Σημειωτέον δὲ προσέτι, δτι εἰσερχόμενός τις εἰς τὴν δευτέραν αἴθουσαν καὶ προγωρήσας ὀλίγον, αἰσθάνεται ἐλάχιστον ψῦχος περὶ τὸ σῶμα καὶ σμικρὰν πίεσιν περὶ τὸ στῆθος· ὡς ἐκ τῆς ἐκτάσεως δὲ τῆς αἴθουσης καὶ τοῦ βαθυτάτου σκάπτους καὶ φύσεως, περὶ δὲ τὴν ἔξοδον πνιγμάτων ἀτμοσφαῖραν.

Ἐὰν δὲ διατριψὴ πλέον τῆς ὥρας, ἔξερχεται κάτωχρος καὶ ἔξηντλημένας ἔχων τὰς δυνάμεις.

(Αντίγραφον εξ έπιστολής).

Ἐγ Τρικάλων τῇ 25 Ιουλίου 1871.

(Ἐραν. Φιλομάθῶν).

## ЕГАЛАЛЯ ПОНТОУА.

APAMA

ΕΙΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΕΝΤΕ

## МЕТА ПРОЛОГОУ

ΠΡΑΞΙΣ ΤΡΙΤΗ

(ՏԱԿԵՐՎԱՆ ԻՇՏԵ ՔՈՒՅԱ ԱՌ.)

ΣΚΗΝΗ Ζ.

ΕΓΓΛΑΔΙΑ

(πόντι)

"Ω! πόσον ἀθλία, πόσον ἀθλία εἶμαι! . . . Τέλος πάντων ἐπέστη ἡ ώρα καθ' οὗ πρέπει νῦν ἀποθάνω . . . Μή τάχα ὄφειλω νὰ περιμείνω ἔως οὐδὲ ὁ ἀνθρωπὸς αὐτὸς μὲ καταγγείλῃ; . . . καὶ θὰ τὸ πρᾶξῃ, ἅμα ως κρίνῃ τὴν καταδίκην μου ἀναγκιστὸν εἰ; τὴν ἡσυγχέν του . . . Καὶ δταν μὲ τοῦτο ἔστι γματιτιμένην θάξ μὲ ἀποθάλης . . . Εμμανουὴλ . . . Έγὼ, ἀποθεεῖται μένη παρὰ σοῦ, ως κακοῦργος! . . . "Ω! προτιμωτέρα ἡ φυγὴ! . . . Ναι, ναι, θὲς φύγω! . . . Ποῦ θὰ ὑπάγω; . . . Αγνῶ . . . Μακρὰν, πολὺ μακράν! (Χωρεῖ πρὸς τὸ γραφεῖον τῆς, λαμβάνει μικρὰν σκευοθήκην, θέτει αὐτὴν ἐπὶ τῆς τραπέζης καὶ ἐξάγει γρυσίον, κοσμήματα καὶ μικρὸν τι ἐγγειρίδιον). Τὸ γρυσίον αὐτὸ, αὐτά, τὰ κοσμήματα . . . "Ψύστε Θεέ! τὰ κοσμήματα